

**STAMOS<sup>®</sup>**

WELDING GROUP

**USER MANUAL**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

---



**MIG/TIG WELDING GLOVES**


PRODUCT NAME	MIG/TIG WELDING GLOVES SIZE: M	MIG/TIG WELDING GLOVES SIZE: L	MIG/TIG WELDING GLOVES SIZE: XL	MIG/TIG WELDING GLOVES SIZE: XXL
PRODUCT MODEL	SWG06M	SWG06L	SWG06XL	SWG06XXL
MANUFACTURER	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.			
MANUFACTURER ADDRESS	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU			

## TECHNICAL DATA

Model	Size	Standard	A	B	C	D	E	F
SWG06M	M	EN388	4	1	4	4	-	-
SWG06L	L	EN407	4	1	3	1	4	X
SWG06XL	XL	EN12477	A	A	A	X	A	X
SWG06XXL	XXL	EN420	General requirements					

## PROTECTION LEVELS

EN 388	A.	B.	C.	D.		
	abrasion resistance (from 0 to 4)	blade cut resistance (from 0 to 5)	tear resistance (from 0 to 4)	puncture resistance (from 0 to 4)		
ABCD						
EN 407	A.	B.	C.	D.	E.	F.
	flame resistance (from 0 to 4)	contact heat resistance (from 0 to 4)	convection heat resistance (from 0 to 4)	heat radiation resistance (from 0 to 4)	metal spatter resistance (from 0 to 4)	major metal spatter resistance (from 0 to 4)
ABCDEF						
	0.	means that the glove does not satisfy the smallest effective protection level for the given hazard				
	X.	means that the glove was not tested for the given hazard				

EN 420	The device complies with EN420 Standard requirements.
	

## PROPERTIES

These gloves were tested for resistance to mechanical and thermal hazards. The gloves do not protect against: chemical hazards, cuts by sharp objects electric shocks or ionizing radiation.

Appropriate attention was paid to use of non-hazardous materials in the production of these gloves. However, individuals with particularly sensitive skin might experience irritation caused by the used materials.

The gloves comply with the requirements of EN 420, EN 388, EN 407 and EN 12477.

## USE PRECAUTIONS

Before use inspect the gloves for defects and workmanship imperfections. Immediately replace gloves which are cracked (torn), burnt through or punctured as a result of usage. If there are any doubts, use a different pair of gloves. Avoid using gloves which are soiled inside – this can cause skin irritation or infection.

## MAINTENANCE AND CLEANING

Use a soft brush to dry clean soiled gloves. The manufacturer shall not be liable for changes in the gloves' properties caused by washing or chemical cleaning.

## PACKING AND STORAGE

The gloves are packed and stored individually together with the user manual inside the packaging. Glove bundles are packed into boxes, suitable for transport and storage. Store in a cool, dry place, away from direct sunlight and heat sources.

## USE BY DATE

Subject to correct storage the physical properties of the gloves shall remain unaltered for a period of at least five years after production date.

## DISPOSAL

Used gloves may be biologically contaminated or contaminated with hazardous chemical substances. Dispose of in accordance with the regulations as in force at present. Disposal and incineration in controlled conditions.

## FINAL REMARKS

The information in this document should be used to assist in selecting the right personal protection equipment. Test results and laboratory tests aim to facilitate that selection, however they do not simulate actual use conditions. That is why the user makes the final decision on whether or not to use a given piece of personal protection equipment for a certain task.

A product which is partially torn or damaged should be withdrawn from use immediately as it no longer provides the protection specified by the manufacturer and its further use might generate additional hazards. Do not use the gloves if there is a risk of machine parts catching or snagging on the gloves.

The gloves do not protect against risks not mentioned in the present manual.




If the product is sold in quantities smaller than the smallest standard pack, then ensure a copy of the user manual is attached.

NAZWA PRODUKTU	RĘKAWICE SPAWALNICZE MIG/TIG ROZMIAR: M	RĘKAWICE SPAWALNICZE MIG/TIG ROZMIAR: L	RĘKAWICE SPAWALNICZE MIG/TIG ROZMIAR: XL	RĘKAWICE SPAWALNICZE MIG/TIG ROZMIAR: XXL
MODEL PRODUKTU	SWG06M	SWG06L	SWG06XL	SWG06XXL
PRODUCENT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.			
ADRES PRODUCENTA	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU			

## DANE TECHNICZNE

Model	Rozmiar	Standard	A	B	C	D	E	F
SWG06M	M	EN388	4	1	4	4	-	-
SWG06L	L	EN407	4	1	3	1	4	X
SWG06XL	XL	EN12477	A	A	A	X	A	X
SWG06XXL	XXL	EN420	Ogólne wymagania					

## WYJAŚNIENIE POZIOMÓW OCHRONY

EN 388	A.	B.	C.	D.		
	odporność na przetarcie (od 0 do 4)	odporność na przecięcie (od 0 do 5)	odporność na rozdieranie (od 0 do 4)	odporność na przekucie (od 0 do 4)		
ABCD						
EN 407	A.	B.	C.	D.	E.	F.
	odporność na zapalenie (od 0 do 4)	odporność na ciepło kontaktowe (od 0 do 4)	odporność na ciepło konwekcyjne (od 0 do 4)	odporność na promieniowanie ciepłe (od 0 do 4)	odporność na małe rozbryzgi metalu (od 0 do 4)	odporność na duże rozbryzgi metalu (od 0 do 4)
ABCDEF						
	0.	oznacza, że rękawica nie spełnia najniższego poziomu skuteczności dla danego zagrożenia				
	X.	oznacza, że rękawica nie była badana na dane zagrożenie				
	Urządzenie spełnia wymagania normy EN420.					

## WŁAŚCIWOŚCI

Niniejsze rękawice zostały przetestowane na odporność przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi. Rękawice nie chronią przed: zagrożeniami chemicznymi oraz przecięciami wywołanymi przez ostre obiekty, a także przed porażeniem elektrycznym i promieniowaniem jonizującym.

W produkcji przedmiotowych rękawic zwrócono niezbędną uwagę na stosowanie nieszkodliwych materiałów. Nie można jednak wykluczyć, że zastosowane materiały mogą spowodować podrażnienia u osób o szczególnie wrażliwej skórze.

Rękawice są zgodne z wymogami norm EN 420, EN 388, EN 407 i EN 12477.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY STOSOWANIU

Przed użyciem rękawice należy sprawdzić pod kątem wszelkich defektów i niedoskonałości wykonania. Jeżeli w wyniku użytkowania rękawice są pęknięte (rozdarte), przepalone lub przebite, to należy je natychmiast wymienić. W razie jakichkolwiek wątpliwości rękawic nie należy używać, należy wziąć nową parę. Należy unikać stosowania rękawic brudnych wewnątrz – mogą one powodować podrażnienia lub infekcje skóry.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Zanieczyszczone rękawice należy czyścić na sucho używając miękkiej szcztotki. Pranie lub czyszczenie chemiczne może prowadzić do zmian właściwości, za które producent nie bierze odpowiedzialności.

## PAKOWANIE I PRZECHOWYWANIE

Rękawice są pakowane i przechowywane indywidualnie wraz z instrukcją w opakowaniu. Pakiety rękawic pakowane są w kartony, przystosowane do transportu i składowania. Rękawice należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, poza bezpośrednim działaniem źródeł ciepła i światła słonecznego.

## OKRES PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU

Przy prawidłowym przechowywaniu, własności fizyczne rękawic są zachowane przez okres co najmniej pięciu lat od wyprodukowania.

## UTYLIZACJA

Zużyte rękawice mogą być zanieczyszczone biologicznie lub niebezpiecznymi substancjami chemicznymi. Należy utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami prawnymi. Składowanie lub spalanie w warunkach kontrolowanych.

## UWAGI KOŃCOWE

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie służą do pomocy przy wyborze przez użytkownika właściwego środka ochrony osobistej. Wyniki badań i testów laboratoryjnych mają na celu ułatwić ten wybór, jednak nie symulują rzeczywistych warunków eksploatacji. Dlatego to na użytkownika spoczywa odpowiedzialność ostatecznej decyzji o zastosowaniu danego środka ochrony indywidualnej do zamierzonego działania.

Produkt częściowo rozdarty lub uszkodzony należy bezzwłocznie wyczołfać z eksploatacji, ponieważ nie zapewnia deklarowanej przez producenta ochrony, a jego dalsze stosowanie może być przyczyną dodatkowych zagrożeń. Nie używać rękawic, gdy istnieje ryzyko pochwylenia przez ruchome części maszyn.

Rękawice nie zabezpieczają przed ryzykami nie wymienionymi w niniejszej instrukcji.

W przypadku sprzedaży produktu w mniejszych ilościach niż najmniejsze opakowanie standardowe, należy dołączyć kopie niniejszej instrukcji.

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

---

## **CONTACT**

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)